

EN EL TRIBUNAL \_\_\_\_\_  
 CONDADO DE \_\_\_\_\_, OHIO

Demandante	:	N.º de caso	
Dirección	:	Juez/Juez menor	
Ciudad, Estado, Código Postal	:		
Fecha de nacimiento	:		
contra	:	<b>SOLICITUD DE ORDEN DE PROTECCIÓN CIVIL CONTRA LA VIOLENCIA DOMÉSTICA (R.C. 3113.31)</b>	
Demandado	:		
Dirección	:		
Ciudad, Estado, Código Postal	:		
Fecha de nacimiento	:		

**MARQUE TODAS LAS  QUE SEAN APLICABLES. SI DESEA QUE SU DIRECCIÓN SE MANTENGA CONFIDENCIAL, NO LA PONGA EN ESTE FORMULARIO. POR FAVOR, PROVEA OTRA DIRECCIÓN POSTAL EN LA QUE PUEDA RECIBIR DE FORMA SEGURA NOTIFICACIONES DEL TRIBUNAL. ESTE FORMULARIO ES UN DOCUMENTO PÚBLICO.**

1. El demandante es un familiar o miembro del hogar del demandado, es víctima de violencia doméstica y solicita amparo para sí mismo. La relación del demandante respecto al demandado es:
- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Cónyuge del demandado  | <input type="checkbox"/> Hijo del demandado  |
| <input type="checkbox"/> Ex cónyuge del demandado   | <input type="checkbox"/> Progenitor del demandado  |
| <input type="checkbox"/> Progenitor biológico del demandado   | <input type="checkbox"/> Progenitor de acogida   |
| <input type="checkbox"/> Otro pariente (por sangre o matrimonio) del demandado / demandante que haya vivido con el demandado en cualquier momento | <input type="checkbox"/> Por "persona viviendo como cónyuge" se entiende la persona que: <ul style="list-style-type: none"> <li>• está cohabitando con el demandado;</li> <li>• o ha cohabitado con el demandado dentro de los cinco años anteriores a la fecha de la presunta comisión del acto de violencia doméstica</li> </ul> |

2. El demandante solicita amparo en nombre de los siguientes familiares o miembros del hogar:

NOMBRE	FECHA DE NACIMIENTO	TIPO DE RELACIÓN CON		VIVE CON
		DEMANDANTE	DEMANDADO	

Número de caso \_\_\_\_\_

3. El demandado ha cometido el (los) siguiente(s) acto(s) de violencia doméstica: (Describa los actos lo más completamente posible. **Puede agregar páginas adicionales si necesita más espacio.**)

Horizontal lines for writing the answer to question 3.

4. El demandante solicita que el juez ordene medidas en virtud de R.C. 3113.31 para proteger de la violencia doméstica al demandante, familiares o miembros del hogar nombrados en esta solicitud por medio de la expedición de una orden de protección civil que:

(a) Ordene al demandado que no abuse del demandante, familiares o miembros del hogar nombrados en esta solicitud al dañar o intentar dañar, amenazar, seguir, acosar, hostigar, obligar a tener relaciones sexuales o cometer delitos de índole sexual contra ellos.

(b) Ordene que el demandado se vaya de la siguiente residencia, no regrese ni interfiera con ella, y otorgue al demandante la posesión exclusiva de ésta:

Horizontal lines for writing the address for question 4(b).

(c) Divida los efectos personales de la familia y del hogar, y ordene al demandado que no se lleve, dañe, esconda ni disponga de ninguna propiedad ni fondos del demandante.

(d) Asigne temporalmente la patria potestad y la responsabilidad por el cuidado de los siguientes menores, y suspenda los derechos de visita del demandado hasta que se celebre una audiencia completa (incluya los nombres y fechas de nacimiento de los menores):

Horizontal lines for writing names and birth dates for question 4(d).

(e) Establezca derechos de visita temporales con los siguientes menores y requiera que las visitas sean supervisadas y ocurran bajo condiciones que en opinión del juez aseguren la seguridad del demandante y de los menores (incluya los nombres y fechas de nacimiento de los menores):

Horizontal lines for writing names and birth dates for question 4(e).

**FORM 10.01-D: PETITION FOR DOMESTIC VIOLENCE CIVIL PROTECTION ORDER**

<p>[Spanish] (Translated May 2015)          Provided by the Domestic Violence Program of the Supreme Court of Ohio          The English version of this form and other information is available at:  <a href="http://www.supremecourtofohio.gov/JCS/domesticViolence/protection_forms/DVForms">http://www.supremecourtofohio.gov/JCS/domesticViolence/protection_forms/DVForms</a>. This project was supported by Grant No. 2013-WF-VA1-8855A awarded by the Office on Violence Against Women, U.S. Department of Justice. The opinions, findings, conclusions, and recommendations expressed in this publication are those of the author(s) and do not necessarily reflect the views of the Department of Justice, Office on Violence Against Women.</p>	<p>Amended:          May 31, 2015          Discard all previous versions of this form</p>
---	---

- (f) Ordene que el demandado apoye económicamente al demandante, familiares y miembros del hogar nombrados en esta solicitud.
  - (g) Ordene que el demandado complete terapia para agresores, terapia contra el abuso de sustancias reguladas y cualquier otra terapia que el juez estime oportuna.
  - (h) Ordene que el demandado no entre ni se acerque a la residencia, escuela, negocio o lugar de empleo, ni contacte (por ningún medio) estos lugares, y que no se acerque ni contacte (por ningún medio) al demandante, familiares o miembros del hogar nombrados en esta solicitud.
  - (i) Ordene que el demandado permita al demandante, otro familiar o miembro del hogar que tenga uso exclusivo del siguiente vehículo: \_\_\_\_\_
  - (j) Incluye las siguientes disposiciones adicionales: \_\_\_\_\_
- 
- 5. Además, el demandante solicita que el tribunal expida una orden de protección *ex parte* (de emergencia) conforme a R.C. 3113.31(D), R.C. 3113.31(E) y esta solicitud.
  - 6. Además, el demandante solicita que el tribunal no expida órdenes de protección mutuas ni órdenes contra el demandante a menos que se cumplan todas las condiciones de R.C.3113.31(E)(4).
  - 7. Además, el demandante solicita que si éste tiene una persona de apoyo a la víctima, el tribunal permita que esta persona acompañe al demandante en todas las etapas de estas actuaciones según lo establecido por R.C. 3113.31(M).
  - 8. Además, el demandante solicita que el tribunal otorgue cualquier otro desagravio que considere equitativo y justo.
  - 9. El demandante enumera a continuación todos los casos judiciales actuales y casos judiciales pertinentes pasados (incluidos casos civiles, penales, familiares, de menores, de custodia, de visitas y de bancarrota) que tengan que ver con el demandado, usted, sus hijos, su familia o los miembros de su hogar:

NOMBRE DEL CASO	NÚMERO DE CASO	TRIBUNAL/CONDADO	TIPO DE CASO	RESULTADO DEL CASO

**Por la presente, juro o afirmo que, a mi leal entender, las anteriores respuestas son verdaderas, completas y correctas. Entiendo que la falsificación de este documento puede resultar en un fallo condenatorio contra mí por desacato que podría resultar en penas de cárcel y multas, y que dicha falsificación puede también resultar en penas por perjurio conforme a R.C. 2921.11.**

**NO FIRME ESTE FORMULARIO HASTA QUE SE ENCUENTRE FRENTE A LA PERSONA QUE LO AUTENTICARÁ.**

\_\_\_\_\_  
**FIRMA DEL DEMANDANTE**

Jurado y suscrito ante mi este \_\_\_\_\_ día de \_\_\_\_\_, de \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
**FEDATARIO PÚBLICO (Notary Public)**

FORM 10.01-D: PETITION FOR DOMESTIC VIOLENCE CIVIL PROTECTION ORDER	
[Spanish] (Translated May 2015) Provided by the Domestic Violence Program of the Supreme Court of Ohio The English version of this form and other information is available at: <a href="http://www.supremecourtsohio.gov/JCS/domesticViolence/protection_forms/DVForms">http://www.supremecourtsohio.gov/JCS/domesticViolence/protection_forms/DVForms</a> . This project was supported by Grant No. 2013-WF-VA1-8855A awarded by the Office on Violence Against Women, U.S. Department of Justice. The opinions, findings, conclusions, and recommendations expressed in this publication are those of the author(s) and do not necessarily reflect the views of the Department of Justice, Office on Violence Against Women.	Amended: May 31, 2015 Discard all previous versions of this form

**SI DESEA QUE SU DIRECCIÓN SE MANTENGA CONFIDENCIAL, NO LA PONGA EN ESTE FORMULARIO. POR FAVOR, PROVEA OTRA DIRECCIÓN POSTAL EN LA QUE PUEDA RECIBIR DE FORMA SEGURA NOTIFICACIONES DEL TRIBUNAL. ESTE FORMULARIO ES UN DOCUMENTO PÚBLICO.**

Dirección segura del demandante:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Firma del abogado del demandante (si procede)

Nombre del abogado (si procede)

Dirección del abogado

Ciudad, Estado, Código Postal

Número de registro del abogado

Teléfono del abogado

Fax del abogado

Correo electrónico del abogado

COMPLETE LA VERSIÓN INGLESA DE ESTE FORMULARIO

FORM 10.01-D: PETITION FOR DOMESTIC VIOLENCE CIVIL PROTECTION ORDER	
<p>[Spanish] (Translated May 2015) Provided by the Domestic Violence Program of the Supreme Court of Ohio The English version of this form and other information is available at: <a href="http://www.supremecourtofohio.gov/JCS/domesticViolence/protection_forms/DVForms">http://www.supremecourtofohio.gov/JCS/domesticViolence/protection_forms/DVForms</a>. This project was supported by Grant No. 2013-WF-VA1-8855A awarded by the Office on Violence Against Women, U.S. Department of Justice. The opinions, findings, conclusions, and recommendations expressed in this publication are those of the author(s) and do not necessarily reflect the views of the Department of Justice, Office on Violence Against Women.</p>	<p>Amended: May 31, 2015 Discard all previous versions of this form</p>